

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденні, виходять кожного дня, крім неділі і свят

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 299-39

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

ЦЕРКВІЛАТА

в краю і за кордоном:

місячно 6 зол.

Курс 1 ім. марки — 2 зол., 5 чеських
корон — 1 зол., 5 слов. кор. — 1 зол.

В Україні знищено 25 больш. дивізій

103.000 полонених, між ними два головні команданти, здобуто 317 танків, 858 гармат, 5250 вантажних автомобілів

ГОЛОВНА КВАТИРА ВОЖДА, 10. 8. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

У висліді нових воєнних дій в Україні, про які подали окремі звідомлення, вже позначились перші осяги. Дванадцять со-
вітська армія, а також частини вісімнадця-
тої, разом біля 25 стрілецьких, гірських і
танкових дивізій, зовсім знищені — як це
подає група генерала полевого маршала
фон Рундштедта при співділанні летунської
флоти генерала-полк. Лера. У німецькі ру-
ки попало в полон 103.000 війська, між ни-
ми головні команданти 6. і 12. армії. Здо-
буто 317 танків, 858 гармат і безліч
іншого воєнного матеріалу, а в цьому 5250
вантажних авт, як також наладовані всяким
добром поїзди. Ворог потерпів важкі й

криваві втрати, бо досі обраховано понад
200.000 вбитих.

Крім цього приходять від Головної Ко-
манди дальші звідомлення про совітські
втрати. Одна велика ескадра німецьких лі-
таків знищила 13 залізничних поїздів і по-
руйнувала 128 шляхів битих доріг та кіль-
какратно попереривала 6 залізничних шля-
хів. При цих налетах знищено одну арти-
лерійську батарею, 4 протилетунські бате-
рії і два скорострільні гнізда та запалено
великий магазин із бензиною. Недалеко
Дніпропетровська, над Дніпром, розбито
вузлову залізничну станцію. Сама станція і за-
лізничні рейки, на яких стояло 10 довгих по-
їздів, знищені, а ціле море пожеж серед ди-
му й куряви, після цього збомбардування,
свідчили про жахливі наслідки налету. По-
їзди усі вигоріли.

В НІМЕЧЧИНА ПЕРЕМАГАЄ НА ВСІХ ФРОНТАХ !

Нові великі втрати совітських військ

Коростень у німецьких руках

ГОЛОВНА КВАТИРА ВОЖДА, 10. 8. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Як ми вже про те повідомляли в надзви-
чайному воєнному звіті, німецькі війська
при хоробрій допомозі мадярських частин
досягли на Україні великого успіху. В би-
тві під Уманем німці знищили шосту, два-
надцяту і частину вісімнадцятої совітської
армії — 25 дивізій стрільців, гірських і та-
нкових військ. У німецький полон попало
103.000 червоноармійців, між ними головні
команданти 6. і 12. армії. Німці захопили
317 танків, 858 гармат, 242 протитанкових
і протилетунських гармат, 5.250 вантажни-
ків, 12 залізничних поїздів і непроглядну
масу всякого іншого воєнного матеріалу.
У тих кривавих боях ворог втратив понад
200.000 людей.

На південь від багон Припяти німецькі
війська заволоділи після кількох днів боїв
важною вузловою залізничною станцією Ко-

ростень, що лежить серед лісних і багни-
стих бездоріж. Як це вже подало надзви-
чайне повідомлення, німці знищили совіт-
ські війська, окружені довкола Рославля у
віддалі 100 км. на південний схід від Смо-
ленська. Німецькі війська захопили в цьому
районі понад 38.000 полонених 250 повзів,
359 гармат та багато всякого іншого воєн-
ного матеріалу.

Вдень німецьке летунство переводило
стежні лети над великими просторами Ве-
ликої Британії. При тій нагоді німецькі ле-
туни зістрілили 2 британські літаки. Мину-
лої ночі німецькі боеві літаки бомбардува-
ли численні англійські летовища. Вони по-
цілили багато літаків на землі і в гангарах.
На східному і південному побережжі Ан-
глії німці вдатно бомбардували портові об-
єкти. Підчас летунської атаки на британську
морську базу в Олександрії вночі на 8. 8.
бомби важкого й найважчого калібру по-
цілили плавальний док і один менший бри-
танський корабель.

За концентрацію сил

Україна переживає сьогодні страшну —
у своїй історії — руїну і спустошення. Мо-
сковсько-жидівський большевизм, що по-
значив свій відворот більше ніж диким і
божевільним фізичним і духовим винищу-
ванням українського народу — це та стра-
шна картина, що його представляє собою
сьогодні наша Батьківщина. Підняти її з
цього упадку, налити в неї свіжої, здорової
крови, запалити новим вогнем розмаху і
росту — це діло титанів, велитнів духа і
чину.

На нас, на тих, яких судьба охоронила
від того пекла, що його мусили перейти
наші брати на рідних землях, лежить льви-
на частина відповідальності за майбутнє
нації. Зруйнована Батьківщина потребува-
тиме мільйонів рук до праці, творчих мізків
і сильної волі, що здвигатимуть нову, ве-
личну свяциню. Але ці мільйони рук, волі
і мізків мусять бути запалені одною ідеєю,
перетоплені одною вірою — вірою в істо-
ричне покликання України — і ведені од-
ною рукою, як уосібленням, втіленням цієї
ідеї й віри. Бо лише збірним зусиллям збу-
демо кращу майбутність. Ці соборницькі
сили мусять бути ведені рукою того, що
переживає в собі Україну як цілість, що
живе її збірним життям і конденсує у своїй
творчій волі мільйонову волю цілої нації.
Так, як до будови хати приступають робіт-
ники під проводом одного будівничого, так
і до будови свого життя нарід приступає
під проводом одного будівничого. Де нема
такого одного будівничого, там замість
творчого чину є хаос.

Українська нація вже знає добре цю
історичну правду. Вона знає, що лише то-
ді, коли її історичною судьбою кермував
один князь чи гетьман, вона жила самостій-
ним життям. Щоб тепер не повторилися
помилки недавнього минулого.

По довгих роках неволі ми приступили
були 1917—20 рр. до будови держави, але
— на жаль — з кількома проводами, з роз-
біжними волями. І вислід був такий, як му-
сів бути: катастрофа.

Сьогодні ми не сміємо повторити ста-
рої помилки. Четвертьстолітня боротьба на
майже безнадійних позиціях проти кількох
сильних займанців викристалізувала в нас
одну, всеукраїнську ідею, яка звучить:
Україна понад усе. Українська нація свідо-
ма тієї історично-політичної аксіоми, що
свої духові і фізичні сили може вповні ви-
явити лише тоді, коли здвигне свою буді-
влю. І тут ми всі згодні. Це історичної ваги
здобуток української нації.

Одночасно ми є свідками, що героєм
воєнної сучасності є лише сильні народи.
І нема в тому факті нічого нового, бо вели-
ку історію творили завсіди лише великі
народи. Але ніколи історія не вимагала
стільки від народів, як саме нині. Вона за-
всіди потребувала цілих людей; тепер же
основним її гаслом є: цілий нарід. Зрозумі-
ле, що тайну зорганізування такої єдності
могла розв'язати лише велика людина, яка
кинула могутню ідею, створила світогля-
довий рух, перевела політичну організацію

Чи Америка має помагати большевикам

НЮ-ЙОРК, 9. 8. — „Нью Йорк Таймс“ можна забувати, що не вистарчає зброї в
сильно атакує в передовиці Рузвелта за те, Англії, 2) зброя повинна йти не до кого
що він старається доставляти Совітам іншого, як тільки до випробуваних при-
зброю. Часопис пригадує ось що: 1) не телів.

боевих сил та опанувала цілий нарід динамічною голошеною ідеєю. Двадцятиліття німецького пробудження, організація і змагання передово місце між народами світу, було записане як єдиний у своєму роді документ фізичної і моральної потуги. Ця надзвичайна маніфестація національного ентузіазму і героїзму залишиться на всі часи наглядним і незабутим прикладом та доказом, що ідея життя актуалізується історично наймогутніше, як національна ідея життя.

В свою чергу має цей факт глибокий і вирішальний вплив на остаточне оформлення погляду щодо структури, історичного життя та шляхів розвитку нації. Як не можна краще потверджується, що великі рухи і революції в історії були національними революціями, і тільки в тій формі — тривкими й творчими творами життя. Ні стан, ні класа, ні каста не мають в собі даних розгорнути у своїх замкнених межах повного життя й уможливити його нормальний роз-

виток. Скоріше чи пізніше вийдуть на яв згубні наслідки їх механічних метод у підході до життя, яке розсадить штучні рамки політичного і соціального насильства та прокладе собі шляхи здорового органічного розвитку.

Така велика, така свята наша доба історії, що дає нам — як не можна краще — поглядів лекції. Щоб лише ми витягнули правильні висновки з цих історичних подій. Щоб лише дрібні справи, малі амбіції не розпоростили нас. Щоб дух руїни не опанував знову нас! На нас звернені очі мільйонів наших братів! На нас жде ограблена і спустошена Батьківщина. На нас дивляться мільйони очей замордованих братів і сестер, дітів і дітей — вони ждуть помсти!

Вони теж молитимуться, щоб Бог дав нам своє благословенство стати одностайно і здвигнути величній храм нового власного життя.

—o—

Англійська пропаганда і німецькі факти

(Від нашого кореспондента)

Берлін, серпень 1941.

Берлін і ціла Німеччина переживали 6. серпня свій великий день. Надзвичайне повідомлення Головного Командування Німецької Армії про майже неймовірні перемоги німецьких армій на півночі, під Києвом і між Смоленськом та Москвою злинуло на мовчазну і заглиблену в щоденну працю німецьку народну масу, як електрична струя. Майже півтора місяця триває вже кривавий змагання на сході: кілька мільйонів найкращих синів німецького народу бере участь в цьому гігантському поході проти большевизму; немає в Німеччині хіба ні одної хати, де б не очікували з тремтінням серця вісток з-під Києва, Вязми, Смоленська і з-над озера Пейпус. З кожного німецького дому пішли воїни вирубувати на просторах червоного сходу нову долю своїй батьківщині та цілій, загроженої жидо-большевицькими паліями Європі. Останні повідомлення Головного Командування були скупі і короткі. Кожний німець внаслідок, що ця скупість має свої глибокі причини і мав повне довіря до свого Командування, яке вже в попередніх походах і боях показало, що воно діє дискретно, без крику, але завжди переможно. Я слухав того історичного і суворого військового звіту в великому, типово берлінському ресторані, куди заходять полковники і робітники, люди інтересу і чужинці. Треба було бачити цю незвичайну для Берліна сцену, коли по радіопередачі звітів під мелодію національного гімну, німецькі громадяни самочинно встали із місць і з витягненими руками, мовчки, переживаючи цілу глибину великого змісту надзвичайного повідомлення, слухали таких рідких і урочистих звуків. Хто потрапив дивитися на німецькі обличчя, міг без труда завважити, як вони розяснювалися.

Війна проти большевизму триває вже сім тижнів. З цієї простої правди, в якій кожен може переконатися на своєму власному кишеньковому календарі, витягає ворожа Німеччині та її союзникам пропаганда висновки, мовляв, положення на сході для Німеччини непригоже. Це і давало привід до всяких поголосок, тверджень та комбінацій, що при точнішій аналізі виявлялися хитрими пропагандистськими брехнями.

Тільки коротка пам'ять могла забути, що такі англійські мрії та сплетні кружили під час кожного з попередніх німецьких походів. Командування Німецької Армії видало навіть серію книжок, де побіч річевих щоденних повідомлень надруковано всі ворожі наклепи і вигадки. Читач, що переглядає ці видання, має крім змоги порівня-

ти два тексти і правду з вигадкою, ще й особливу нагоду подивлятися нечувано широко і забріхану фантазію лондонських пропагандистів. Хто ж з нас не пригадує собі, що два роки тому Лондон уважав Польщу за непереможну, бо Варшава по десятих днях війни була ще в польських руках! 10. днів пізніше не було ані польської армії ані польської Варшави. Під час боїв за Норвегію сказав був Чемберлен свої славні звісні слова про автобус, на який буцімто спізнився Адольф Гітлер, а Черчіль назвав війну в Норвегії засадничою помилкою німецької стратегії. Коли пізніше норвезька берегова торпеда поцілила німецький кружляк „Бліхер” у фьорді Осльо, коли англійці пробували висадитися на беріг в Андалес та коли врешті німецькі нищильні кораблі під командою коммодоре Бонте затонули у фьорді Нарвіку, вірили за кожним разом в Лондоні, що Норвегія втрачена для Німеччини. А проте — Німеччина здобула її. Також під час походу на захід, в боях за Францію одна по одній множилися такі ілюзії. Ніхто взагалі не вірив в якісь можливості Німеччини, бо вона — казали — спізнилася з наступом на Францію, не зачинаючи його негайно по закінченні операцій в Польщі. Довга зима мала пра-

цювати виключно для Франції та Англії, яка послала тій першій кілька своїх неборних дивізій. Всі ці надії заломилися під немилосердними і жорстокими в своїй правдивій вимові ударами німецької офензивної. Водяні твердині Голандії, форт Ебен Емаїл, лінія Мажіно, все це виявилось одним великим розчаруванням. Не поміг і Вейган, в якого вірили як в Бога. Таке було і з походом на Балкани. По зраді Югославії, на другий день по підписанні її приєднання до пакту трьох, англійці вискакували на радіощах із шкури, мовляв, в горах Греції та Сербії пропаде канц. Гітлер зі своїми панцирними військами. Навіть песимісти в Лондоні давали грекам і сербам три місяці часу, поки німецькі війська зможуть прийти до Атен і Білгороду. Надії на Балкан лопнули як всі попередні. Далі прийшла Крета. Коли в перших днях боїв на Креті Головне Командування Німецької Армії здержувалося з оголошенням звідомлень про хід боїв, в Лондоні пропагандисти майже дуріли: ось, ось вже кінець блискавковій німецькій війні! Ось, ось вже в руках перемога! Але Крета належить вже до історії, хоча британській фантазії годі було повірити в німецьку волю, організаційний талант, очайдушну відвагу німецького вояка та ідеальну німецьку зброю. Насміхалися ще з німецького корпусу в Африці. Німці в Африці? Панове, дозвольте! Німці на такій спеці? Чи ж британці не панують на Середземному морі? — А згодом легендарний ген. Ромель, що постійно йде сам в першій лінії, відкинув британців разом з австралійцями на кордоні Єгипту і стоятиме там, доки він захоче, але не доти, доки цього хотімуть англійці. В цій війні обов'язує — як сказав один німецький генерал по англійському псевдо-дотепі про спізнений автобус — німецький план їзди! Цей план обов'язує також у війні з Москвою. Він там такий же докладний, як в попередніх війнах і походах. Якщо війна на сході розчарує англійсько-саський світ тому, що вона не заповнює потреби сенсації вуличних газет в такій мірі, як би вони цього хотіли, то це інша справа. Большевія десятикратно більша ніж Польща, Норвегія, Голандія, Бельгія, Франція, Греція і Крета разом. Похід на Москву відзначається всіма проблемами всіх дотеперішніх походів. Але як виходить з першого точнішого звіту, що його так радісно вітає сьогодні ціла Німеччина та її союзники, а з ними і ми, українці, автобус до Москви не спізнений. Його керма в німецьких руках і він доїде до мети так, як доїхав до всіх попередніх. КТВ.

Могутні удари німецького летунства не вгавають

БЕРЛІН, 10. 8. — Того самого дня, коли німецьке летунство заподіяло англійцям над Каналом великі втрати і знищило 24 британських літаків, воно перевело також велику й дуже вдатну атаку на Суез. Це вже є 10-та з черги атака проти дельти Нілю. Вона закінчилася величавими досягненнями німецького летунства. Вдатно скинені бомби спричинили величезні пожежі в складах нафтової ропи. Крім Суезу німецькі летуни заатакували ще також пристань Олександрії, де поважно знищили ряд кораблів

і портові об'єкти. Але одночасно німецьке летунство заатакувало вже 15-ий раз червону столицю Москву. Атака на це гніздо всіх найгірших протилюдських затій була могутня. На Москву впав град бомб важкого калібру.

Всі ті могутні удари німецьких летунських офензив вказують на величезну боеву силу німецького летунства, яке навіть вдень атакує британський острів і як вночі, завжди готове до бою.

Великі втрати британського летунства над Каналом

БЕРЛІН, 10. 8. — У четвер британське летунство знову потерпіло важкі втрати. Вже передполуднем німецька протилетунська артилерія зістрілила один британський бомбовик. Одночасно німецькі ловецькі літаки зістрілили над Каналом одну ворожу машину типу Спитфаер. Ворожі літаки намагалися заатакувати побережжя на просторі від Дінкірхен до Тульону. Прийшло до летунських боїв і німці зістрілили тоді 9

ловецьких літаків типу Спитфаер. Крім того німецька протилетунська артилерія зістрілила ще один літак типу Спитфаер, що впав до моря.

Ввечері відділ ворожих літаків знову намагався атакувати побережжя зайнятих просторів, але внаслідок німецької ловецької оборони втратив 12 літаків. Досі ворог втратив там 24 літаки. Всі німецькі машини вернулися до своїх баз.

Останні події на східному фронті

Загал, що цікавиться військовими подіями, мало, а то й зовсім не слідкує за повідомленнями з інших фронтів, зате насторожує всю свою увагу — як, чому, куди та що діється на Сході.

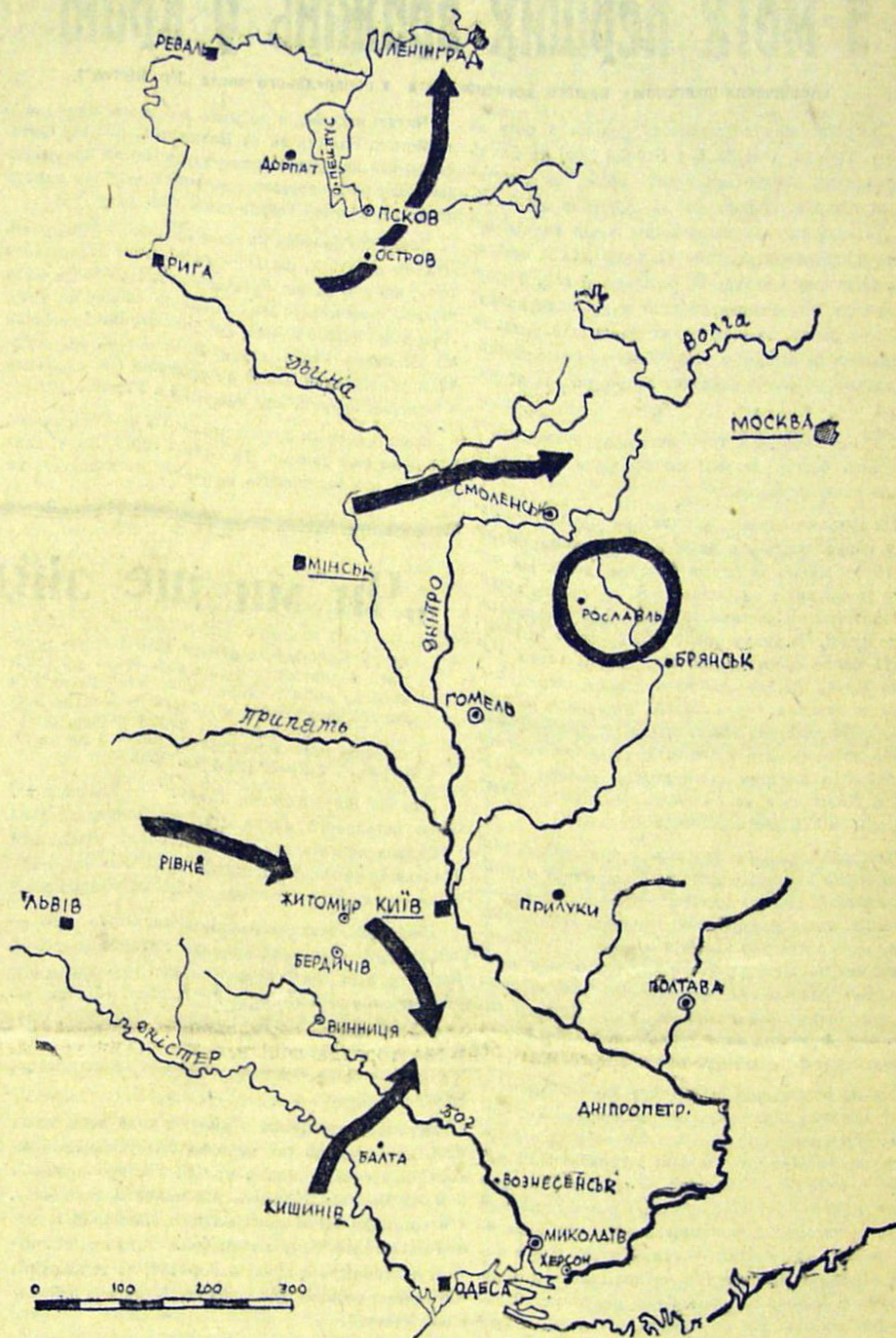
Для невтомних слухачів радіа, пильних читачів військових звісток і тих своєрідних стратегів, що зазначають на мапі шпильочками кожен зміну на фронті — останні тижні давали мало сенсацій, до яких вони так звикли під час попередніх боїв та походів, прим. у Франції, Норвегії, на Балкані і Креті. Звістки останніх тижнів були скупі на висловлювання зайнятих місцевостей чи подання напрямних, по яких можна би було зорієнтуватися, де саме проходить фронт.

Чому це так діялось, звідкіля ця таємність брала, вияснило — разом з останніми надзвичайними звітками, Головне Командування. Річ у тому, щоби не дати ворогові зорієнтуватися в положенні і то саме тоді, коли він уже втратив свою орієнтацію, коли в нього зв'язки пірвані, коли він розбитий на поодинокі групи, які не можуть між собою знайти контакту. Для тих оточених груп, без зв'язку зі своїм командуванням, кожна вістка про рухи противника — це велика дошка рятунку.

Бой, що тепер закінчився над озером Пейпус, під Смоленськом та на південний-схід від Києва, це друга фаза німецької офензиви. Перша фаза була після удару на змасовані більшовицькі сили під Білостоком та Львовом. По розгромі тих ворожих мас німецькі війська рушили на лінію Сталіна, яку перервали в кількох місцях. Найзавзятіші бої велись у т. зв. брамі до Москви — між Двиною та Дніпром, на лінії Вітебськ—Орша, а після прориву цієї лінії зав'язався гігантський бій під Смоленськом. Саме про цей бій у центрі фронту були надзвичайні звістки 6. ц. м. Перемога під Смоленськом принесла німцям великі стратегічні досягнення та безліч захопленого боевого виважу. Водночас покінчилися операції між озером Пейпус та Ільмен на півночі. Тут діяли окремі німецькі армії, які увірвалися у тому напрямку на Петербург після зайняття Литви і Лотви. І тут ворог був розгромлений, а німецькі війська, очищуючи Естонію, дійшли до берегів Фінського заливу. Також зліквідовано оточені більш. сили під Уманем і на півдні від болот Прип'яті, під Коростенем. В сьогоднішньому звіщенні подано, що й рештки більшовицької смоленської групи, замкненої під Рославлем (на нашій карті зазначено кільцем), знищені.

Положення ясне. Вслід за цим Сталін відкликав Тимошенку з фронту. Чи на останній суд — невідомо. В кожному разі це доказ, що по розгромі під Смоленськом брами до Москви стоять отвором.

— 0 —



Управління правних відносин у Галичині

КРАКІВ, 10. 8. — У зв'язку з прилученням Галичини до Генерального Губернаторства, прийшли й потреби упорядкувати правні взаємини на цих теренах. У тому напрямі зроблено оце перший крок, поширюючи на згадані терени — згідно з обов'язуючою силою від 1. серпня ц. р. — ряд найважливіших розпорядків, що вже обов'язують у Генеральному Губернаторстві.

Зокрема йде тут про розпорядок у справі відбудови виміру справедливості в окрузі Галичини, що передбачає на новоприлучених теренах створення німецького судівництва. Німецьке судівництво буде зорганізоване на зразок німецьких судів, що вже існують у Ген. Губернаторстві. Ненімецьке судівництво буде устійнене в найближчому майбутньому. Важне є доручення цього розпорядку, що повертає в новоприлучених теренах в царині карного й цивільного права правний стан, що обов'язував у цих теренах у дні 21. серпня 1939 р.

Далі в Галичині обов'язуватиме розпорядок про господарку прохарчування і хліборобство в Ген. Губернаторстві з 23. листопада 1939 р. враз з виданими до нього виконними постановами, а також розпорядок про

лісництво й ловецтво, але з винятком приписів, що упорядковують вивіз дерева та поділ на ловецькі терени. Цим розпорядком переймає уряд Ген. Губернатора на власність всі державні ліси з усіма побічними лісовими заведеннями.

Не менш важний є розпорядок, що забезпечує покищо все совітське державне майно. Відтепер дозволено орудувати цим майном тільки за дозволом уряду Ген. Губернатора, або, за попередньою згодою Губернатора Галичини, інших, визначених для цього станиць.

Розпорядок про адміністрацію залізниць в Галичині передає всі тамтешні залізничні враз з приналежностями і побічними заведеннями „Східній Залізниці“ (Остбан). Адміністрація всіх залізниць Галичини переходить до Начальника Головного Відділу Залізниць при Уряді Ген. Губернаторства, який — з застереженням спеціальних домагань, висунених під оглядом залізничних транспортів через чинники військові — наказав увести залізничний рух „Східній Залізниці“. На увагу заслугоє також припис, що допускає тимчасово залізничний рух тільки для влад і урядів збройної сили.

Урухомлення залізниць для загалу вирішить щойно Начальник Головного Відділу Залізниць при Уряді Генерального Губернаторства, в якого компетенція лежить також устійнення тарифу.

У подібний спосіб урегульовано адміністрацію пошт і телеграфів в Галичині, передаючи її Начальникові Головного Відділу Пошт при Уряді Ген. Губернаторства, який зі свого боку передав виконання поштової і телеграфічної служби Німецькій Пошті Сходу, і то також під умовою достаточного забезпечення Збройних Сил телефонічними połącненнями. Поштова і телеграфічна служба чинна наразі тільки для влади і урядів Збройних Сил, при чому урухомлення загальної поштово-телеграфічної служби застережене для окремого урегулювання Начальником Головного Відділу Пошт при Уряді Ген. Губернаторства. Все майно пошт і телеграфів, а зокрема майно бувшого державного заведення „Польська Пошта, Телеграф і Телефон“, переходять під адміністрацію Німецької Пошти Сходу.

Рівночасно треба зазначити, що зареєстровано вже в дорозі оповіщення, що Деякий Розпорядків для Генерального Губернаторства виходитиме від 1. серпня 1941 р. також в українському виданні.

З моїх перших вражінь у краю

(Докінчення репортажу нашого кореспондента з попереднього числа „Кр. Вістей“).

Львівські кіна висвітлюють фільми з боїв за Крету, Тобрук, день 22. 6. у Берліні і бої на Сході. Перед нами пишуться великі афіші: це український театр м. Львова дає „Запорожця за Дунаєм“, а кількадесяті сантиметрів вище видніє ще афіш футбольних змагань за чашу УССР, або афіш польського театру В. Васілевської (?). Також багато ще большевицьких книг у вітринах книгарень; на щастя, ця отрута вже унешкодливлена; їх продавати не вільно; з усіх бібліотек большевицьке друковано слово наказано вилучити, але не нищити.

На Святоюрській горі метушня; приходять і виходять багато людей, що прийшли поглянути на цю нашу гординю.

На вулицях справно кермує рух „шупо“. Робітники направляють ще деякі нечинні трамваєві лінії та очищують із грузів попалені доми. На одному із квітників на Валах бачу, як садять квіти. Під магістратом вистояють черги, що реєструються до праці. На ринку повно перекупок із квітами; життя пливе своїм ходом. Соняшно й тепло. Радісно якось. Весело дзвонять дзвони, перед Волоською церквою гурти людей. Кожний із жовто-блакитною стрічкою або тризубом — довго чекали на цю хвилину. Під кам'яницею „Дністра“ багато молоді. Що хвилини якісь радісні оклики. Вітаються. Довгі часи не бачились. Повтікали прямо зпід рук НКВД, або позилізували з кривок.

Іду далі. Ось бачу, звисає великий прапор, при вході стоїть варта. Це станиця української міліції. Переважають радісні та горді обличчя селянських молодців, що діждались цієї хвилини. Переходжу попри університет; на ньому вже зовсім нема большевицьких емблем та лозунгів. Він також прикрашений прапорами. Семінарські забудовання при вул. Коперника 36 всі без вікон. Церква св. Духа ще й донині стоїть розвалена від бомби зперед 2 років.

Ось на розі вулиці бачу товпу людей. Що сталося? Цікавий підходжу; це продавець „Українських Щоденних Вістей“ не може собі дати ради з покупцями. Хапають часопис і гарячковими руками перебігають сторінки — шукають списів жертв. Купую по довгих трудах і я цей одинокий у Львові часопис. Хоч поганенький папір, маленький формат та набитий — самий петіт. Є що читати. Цікавий! Не статтями чи політикою, а відомостями зі Львова та краю. Гарні репортажі. Тільки одно вражає: ще не минуло два роки, а вже „советська“ мова — всякі: кондіторські, бакалій, вокзали, нальоти, знімки і т. д.

Читаю часопис, а до мене все хтось підходив із знайомих. Радість як на Великдень. Кожний вітається, стискає руку, випитується, бо за большевиків люди не зустрічалися зі собою — один одного не бачив, кожний боявся своєї тіні.

Звичайно балачки на теми імміграції і неімміграції. Деяким здається, що вони герої, хоча залишалися тому, що або не мали відваги втікати, або не мали як, або такі просто жаль їм було меблів, чи хати. Лиш деякі наївно вірили, що большевики за стільки літ змінилися і не ті стали. Були й такі, що побачили український напис на трамваї і зі слюзами в очах від зворушення повірили в Україну...

Врешті скільки було б поїхало з переселенцями, але було вже запізно. Та були і герої. Всі ті священики, що залишилися із наказу митрополита та

єпископів, Н. Н. (прізвище), що наражував себе рятуючи других та інші такі громадяни.

Жалі на еміграцію, на „тройгендерів“ та гроше-робів, які тепер понаїздили робити далі інтереси, або за посадами — чується на кожному кроці. Та коли пояснювати, що це лиш „вибранці долі“, що решта чесно працювала й на хліб заробляла, при тому всяке бувало. Багато могилок на цвинтарях у чужині залишилось по тих „журавлях, що відлетіли“ — то кожний тоді зідхне важко: „Так, так, пережилося чимало, багато ми принесли жертв!“

Тільки ніяк не виясниш, що не вся еміграція політикувала, або замість щось мудре робити — летючки розкидала, а більшість організувала життя, творила установи, вела освітню роботу. Цьому ніхто вірити не хоче, а тільки з жалем: „Ви нам внесли незгоду, ви нам заразу принесли!“

Позатим життя тут налагоджується. Люди ще озираються непевно, ще чують дивний ляк. Але радіють, що вночі можуть спокійно спати. Деякі так постарілись, що й годі їх пізнати.

„Чи ми ще зійдемося знову?“

„У Чайковичах агенти НКВД вбили відомого волинського діяча, кол. посла до польського сейму, директора кооперативного українського банку в Почаєві — Семена Жука... В останній момент перед утечею большевиків його замордовано вночі з 26. на 27. червня“. („Крак. Вісті“ ч. 156).

„Чи ми ще зійдемося знову?“ — закінчив він свого останнього листа. Лагідна, щира, чутлива і скромна постать стоїть перед очима. Дивляться здалека привітні, милі його очі. І біль пронизує серце, думка не хоче примиритись із дійсністю.

Жорстока, жаклива, неволема стоїть вона — дійсність, — сьогодні кривава потвора людська, жертвою якої впали тисячі тисяч і мільйони... Виринають тіні з минулого. Довгі ряди незабутніх... Л. Бочковський і Корж, Березняк і Зарудний, Ольшанський, Малолітко і ще і ще, а з останніх Кюберський і свіжа сьогодні могила їх побратима — Семена Жука.

Переноситься думка в минуле, коли доля звела нас. Здається, що так недавно було це, настільки свіжі й яскраві спомини про нього, про працю з ним на Волині. Двадцять літ минає з того часу, а в спогадах ще й сьогодні чую спокійний і певний його голос, бачу лагідні, милі його очі, завзята й невтомність в праці й боротьбі за те „вірую“, що такими словами висловив він в одній із найраніших статей:

„Conditio sine qua non« цієї праці — писав він — як ідеал, якого не повинна загладити в сві.

домости українських мас ніяка логіка подій і пристосування до обставин, мусить бути створення самостійної України на всіх українських землях... „Ні один чесний українець, почувавши себе сином своєї батьківщини й несучи відповідальність за її долю в майбутньому, не повинен відмовитися від активної співучасті в цій роботі!“

Таким було „вірую“ цього вірного сина батьківщини. Таким був його ідеал, в ім'я якого пройшов він свій шлях праці й боротьби. Від малесеньких волинських селянських гуртків до соймових комісій. Від настирливості польського поліція та ревізій через тяжку польську в'язницю до рук катів українського народу.

Вістка безмірно тямка і болюча... Бракує слів й рече, зростає прокляття, навіки прокляття кривавій потворі людській.

„Чи ми ще зійдемося знову?“

Смутком глибоким повитий наш поклін тисячам тисяч. І щире, сердечне, безмежно болюче, останнє „прощай!“ Тобі, дорогий і незабутній лицарю невмирущого ідеалу слави і щастя України!

Аркадій Животко.

*) Нотункулус „На часі“, „Віра“. Альманах літератури і громадського життя. Кремянець, 1923, вид. Т-ва „Просвіта“.

Альманах цей було конфісковано в друкарні й наклад розкинула польська влада за цю саме статтю Нотункулуса (С. Жука). Зберігся єдиний примірник, що був в цей час саме в останній коректі. А. Ж.

Богданові Лепкому в далеку дорогу

Не мав я щастя бачити Тебе, Великий Поете, а тільки бачив Тебе в уяві, любуючись творами Твоїми, Славний Нашадку давнього священничого роду, Співаче священничого життя, з його смутками й радощами.

І коли б навіть усе пропало, неписане в книгу заслуг священничих родів, що вони впродовж віків для добра Церкви й Народу зробили, який вклад вони у скарбницю всенародньої культури вложили, а залишились тільки Твої писання, то по них можна би відтворити цю світлу постать українського священника, великого громадянина.

Чуеш, Боюне, співаче священничої долі і недолі — як у сільській церковці в Круглиці, Поручині, Жукові, Жовчеві і Черчі вже на вечірню продзвонили. Голос срібного дзвона, по золотистих нивах розпливається під подув вітру рідного, під пошум спілого колосся. Вже панотець на Вечірню стає, вже господарі посходилися, — перед образами поклоняються, мозолісті, спрацьовані руки до молитви складаючи, — там біля Престола і рідня панотцева. Лиш Тебе нема?..

Вже „Світе тихий“ проспівали, провізори один на одного позирають, свічки гасять, зідхаючи. Федько Зарічний аж з церкви на могилки вийшов, рукою очі від сонця прислоняє, на захід позираючи:

Ні! Ти не прийдеш. Бо...

Прірвався Твій гарний спів
Посередині стрічки,
Розірвався уже Твій вінець
І квітти з водою попало,
Все має трагічний кінець...
Кожна стежка веде до могили...

Відійшов Ти від нас, Господарю домовитий, що багате жниво, багаті плоди у столу скинув. Золоте зерно засівав, щоб довгі покоління його зберігали. Ти бо усіх штук знавець. Поет і учений, повістар, мистець і маляр. Багато передумав, багато натрудився, всі сили віддав для добра, для знання, для культури народу. І хоча докруги Тебе хуртовина шаліла, ти співав:

І день і ніч падуть сніги
Густі, густі,
Та у мене квітки
Проплівають ясні
В душі, в душі...

Навіть тепер у ці жакливі роки наших страждань і туги безконечної. Ти кріпив нас

на душі „Споминами“ про Бережани, розгортаючи картини минулого, де виринала ясна постать священника, ідеального батька молоді і вчителя — шамбеляна Соневницького... Кожний з нас, яких доля кинула далеко на чужину, вижидав на „Краківські Вісті“ і коли дочекався, розгортав їх, щоб читати з насолодою ці „Спомини“, ці подухи рідної Землі.

Ти напередодні світової війни сказав своє віще слово і теперішні виворожив дні великі про крицеві батави:

„Пливуть із грядиць кам'яних
В степи, на бездорожжя
Над Дон, над Донець, де на них
Чекає лютя ворожа...“

І вже ідуть і вже тріщить жаклива тюрма, що в ній катували Україну — валиться большевія, вже над вольними степами вітає дух оспіваних Тобою — Мазепи, Виговського, Кальнишевського, вже новий Андрей благословить київські гори. Та Ти вже цього не побачиш на землі, а лише там у брам небесних стрінешся з мучениками, що за Україну життя віддали — з тими з Твого рідного Поділля, із Твоїєї Бережанщини і зі Львова, Самбора, Рудок, Стрия, Добромила, Дубна, з цілої широкої України.

На порозі нової федеративної Європи

IV*)

ПОНЯТТЯ СУВЕРЕННОСТІ.

Римський професор права, одночасно учасник курсу й один із найпильніших його слухачів д-р Лео Верде, виступив з рефератом про поняття суверенності. З великим зацікавленням дожидали всі, передусім правники — зокрема я, — на цей реферат. Тимло слова мого професора цивільного права — Цоля про величезну здібність італійських правників ясно і просто розв'язувати найтрудніші юридичні проблеми. Це залишилося мабуть їм, казав проф. Цоль, ще з часів розцвіту старого юридичного Риму. Все ж таки наші надії не були зовсім оправдані, або проф. Верде сам не має ясної уяви про майбутній назріваючий юридичний лад й тому не був в силі дати ясної логічної юридичної конструкції того ладу, зокрема основного його елементу поняття суверенності націй, включених в оцей новий лад, або не вважав можливим сьогодні ширше про це розповідати. Все ж таки перекажу коротко хід його думок.

Загально відчуваємо кризу культури і держави. Доходить до анархії, зокрема у міжнародних взаєминах і праві. Всі відчують потребу зміни, але одночасно кажуть: буде зле, якщо один нарід чи держава стане центром світу і накидуватиме свою волю. Треба ввійти до замирення тільки

шляхом порозуміння в площині міжнародного права. При управильненні цього питання каменем незгоди є питання власної суверенності. Досі поняття державної суверенності замикалося в понятті повної незалежності від інших держав, політичної і господарської. Тому, що нема держав під політичним, тим більше під господарським оглядом незалежних — це поняття фальшиве і щоб вийти з цього стану, треба знайти нове окреслення суверенності. Цього вимагають в першу чергу господарські огляди. Поодинокі держави не можуть вести свого виключного господарства, але мусять його узгодити з державами інших європейських народів. На місці сепарації мусять прийти тісна господарська співпраця. Держави мусять добровільно включити себе в союз європейських народів і то на основі добровільних договорів. У цьому союзі вони збережуть політичну суверенність не обмежену, при господарській співзалежності.

Референт, як зазначено вище, не дав дефініції нового поняття суверенності ані також не вияснив, як можна погодити повну суверенність політичну з господарською залежністю.

ЕТАПИ НАЦ.-СОЦ. ЗАКОРДОННОЇ ПОЛІТИКИ НІМЕЧЧИНИ В БОРОТБІ ЗА НОВИЙ ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПОРЯДОК.

На цю тему говорив на курсі блискучий промовець пос. д-р Павль Шмідт, керівник пресового відділу міністерства закордонних справ. Закордонна політика націонал-соціалістичної Німеччини є невіддільною частиною цілого націонал-соціалістичного організму. В міжнародній політиці націонал-соціалізм стосує ті самі елементи, що й у внутрішній. Основою сили є тут: 1) єдність народу, 2) сила армії і 3) єдність проводу. Спираючись на тих трьох основних елементах відбудованих чи радше створених Фієром, Німеччина перейшла до міжнародної політики, яка мала повернути заграбоване їй місце в світі. Першим етапом були переговори з Англією. Німеччина пропонувала Англії повну свободу на

морях та імперії, застерігаючи собі впливи на європейському континенті. Мінхен міг бути епохальною подією. Не став нею, бо Англія почала збройтіся, готуючись до війни. Найбільш оправдане впливаючи з життєвої konieczности питання німецького „життєвого простору“ висміювали в кабарегах Лондону і Парижа. Те саме діялося в Польщі. Тимомо, як перед самою війною в радіо передавали пісеньки з польських кабарежів, мовляв, жадають в нас коритара? Добре. „Дами коритаж леч до помальовання“. Не дали, але самі помальовали його рясно власною кров'ю. Те саме сталося із другими народами.

Дальші етапи це були Данціг, Мемель, пакт з Францією і переговори з Польщею. Мін. Бек признав невідхильність німецьких домагань і тільки прохав часу. Пояснював,

що з уваги на смерть Пілсудського і польську національну владу, треба залишити йому час для розв'язки з користю для обох народів. А потім, коли думав, що Польща вже зміцнилася достаточо, поїхав до Лондону. З уваги на це, дальший етап: пакт зі Світами був konieczністю. Тому так швидко став дійсністю. Коротко по цим дійшло до війни, яка триває досі. Реферат закінчив референт твердими словами про те, що Німеччина дасть собі раду не тільки з ворогами Німеччини, але й противниками нового ладу в Європі. Бо Німеччина бореться не тільки за свої права, але й за новий лад Європи.

В дискусії питали маляри, як референт здефініює правно взаємини народів на тлі нового ладу в Європі. Дістали ж з місця відповідь: силою своєї могутности, жертвенности, положення і т. д. Німеччина завсіди буде сторожем порядку, помічником і партнером усіх європейських народів. Тому не теоретичним формулюванням, але практично виявиться і уложиться новий європейський політичний і господарський лад. Сьогодні одне ясно: Стоїмо на порозі нової федеративної Європи.

Д-р Я. Падок.

—о—

В 25-ЛІТТЯ СМЕРТИ ІВАНА ФРАНКА

появилися Його

„Вибрані поезії“

за редакцією Б. Романенчука.

ЯКЩО ВИ НЕ МАЄТЕ ЦІЄЇ КНИЖКИ, ЗАРАЗ ПРИДБАЙТЕ!

Вона видана дуже гарно й дбайливо на гарному папері, 120 стор. друку. — Ілюстрована окладина роботи арт.-мал. Гордінського.

Ціна: 3.50 зол., з пересилкою 3.80 зол.

До Німеччини посилок за післяплатою вислати не можна. Всі, що знаходяться в Німеччині й хочуть набути в нас книжки, повинні чеком вилатити належитість на наше conto ч. 68085 в Берліні, а нас повідомити карткою, які книжки маємо вислати. Чеки можна дістати в кожному поштовім уряді й там почати, як такий чек виповнити.

Замовляти: „Українське Видавництво“
Краків, Райхсштрассе 34.

*) Гл. „Краківські Вісті“ чч. 165, 170 і 173.

І як за життя співав, так і зза гробу чую
пісню Твою, що її душам мучеників наших
проводиш:

„Гей, вітре, ти вітрило,
Не заводи, співай,
Щоби було нам мило
Іти на неба плай...“

Щаслива Тобі ця далека дорога, там, де
нема ні терпіння, ні болю. За душу Твою мо-
литимемо Бога повсякчасно, ми, українські
священники, молитимемося за Великого Си-
на знатного й заслуженого роду священни-
ка.

о. Маріян Цурковський.

Мільгавзен І. Е. 27. 7. 1941.

—о—

Д. РИБАЧУКОВА.

Китиця квітів...

Великому Громадянинові й
Письменикові Богданові Леп-
кому цих кілька слів в дев'я-
тий день Його смерті.

Щоб завітатись з галицьким громадян-
ством й організаціями, в котрих здебільша
були ми з чоловіком членами, весною в 1936
року поїхали ми до Львова, а під осінь 15.
вересня до Черча.

Гостинна управа живця з братом Покій-
ного Професора у проводі улаштували нас
як найкраще, а миле оточення лікуванців
українців створило свою родинну атмо-
феру. Зараз першого дня, вечером, запро-
шено нас до „спільної“ вечері, підчас кот-
рої весело провадилась гутірка; коли нараз
входять до салі, прямуючи до нашого сто-
ла — висока панночка, а за нею стрункий,
поставний, сивий уже добродій. Чи це не
письменник Богдан Лепкий? — питаю сво-
го сусіда бл. п. директора Леся Кульчиць-
кого (бо ми вже з чоловіком перед вече-
рею здалека встигли оглянути милу „Бог-
данівку“ й довідатись хто в ній живе). Так,
це Він — відповідає Лесь Кульчицький.
Знайомимось. О, Боже! Яка я була щаслива
бачити Того Великого Письменника, про
котрого так багато чула й творами котро-
го я так захоплювалась...

Після вечері ми всі перейшли до другої
кімнати, слухали радіа (саме тоді розвива-
лись ці події в Судетах і в Чехії).

На другий день були ми в гостях у ми-
лій „Богданівці“. Тут майже щодня після
підвечірку всі ми збирались на пару годин
на відвідини господаря „Богданівки“, по-
слухали Його оповідань, а деколи заграли
і преферанса.

Іздили також разом до Рогатина — о-
глядали пам'ятки, старовинні церкви, про-
котрі наслухались від Великого Покійника.
Бували і над „Золотою Липою“, рідною
рікою Поета і славною з боїв Січових
Стрільців за часів світ. війни. Не встигли
відвідати тільки Бережан та Крилоса, бо
телеграмою ненадійно по 10-ти днях нашо-
го милого побуту в Черчі, чоловікові пе-
рервали відпустку й викликали назад до
полку, де служив старшиною, далеко на ли-
товській границі.

За кілька годин ми вже готові до від'їзду.
Прощальна візита на „Богданівці“. Вже ве-
черіло, як залишали Черче. Біля головної
брами зібралась вся українська родина ра-
зом із Професором. Від багатьох дещо ді-
стали ми на милий спомин, а коли вже малі
коні рушати, — підійшов Той, в котрого я
при кожній нагоді так вдивлялась, з захо-
пленням ловила кожне Його слово, слуха-
ючи оповідань та порад. А був Він такий
милий, сердешний, свій і гостинний... Пі-
дійшов і подаючи квіти каже: „А від мене,
Пані Полковникова, ця китиця рідних кві-
тів, котрі я сам доглядав і зірвав...“

Зберігала я ті квіти до дня 22-го вересня
1939 року. Вони на переході у Львові.
Чи я їх віднайду?

3 голосів преси

Вістки з фронту

Італійська преса далі присвячує Україні свої — зрештою вже зовсім нечисленні — шпальти. За перший місяць протисовітської війни видруковано в італійських часописах про Україну мабуть більше, ніж за кілька останніх років. Багато з них — це тільки повторення всім відомих тверджень про те, що „Україна могла б прогнати всю Європу“, та що „Україна — це така Європа, а не Азія, і мусить належати до Європи, а не до Азії“. Але зустрічаються поміж ними вже й цікавіші статті з глибшим змістом, статті, писані по більших і менших бібліотеках, із допомогою раніше видрукованих книжок, що були присвячені українській справі. І тут ми відразу констатуємо, що всі ці статті писані в 99 відс. із справжньою симпатією до українського народу та до його минулої й теперішньої боротьби за його національну незалежність. Пізніше ми ще вернемося до деяких із цих статей, що заслуговують на спеціальне обговорення, а тепер хочемо спинитись над дописами спеціальних кореспондентів із фронту.

Італійських кореспондентів на українському фронті покищо небагато. Більшість кореспонденцій приходить безпосередньо з Берліна: вони складаються з оповідань німецьких фронтових кореспондентів, і тому, хоча й дуже цікаві для італійського читача, для тих із українських читачів, що мають змогу читати німецьку пресу, здебільша вже відомі. З італійських кореспондентів, що пишуть безпосередньо з українського фронту, нам відомі покищо Вірджіліо Лілі, Гвідо Тонелла та Франческо Джаріццо, які супроводять мадярські війська; і Алфіо Руссо, Масімо Давід, Ліно Пелегріні, Альберто Джункале та Курціо Маляпарте, які йдуть за німецько-румунськими військами на південному фронті. Вірджіліо Лілі та Гвідо Тонелла нам доволі добре відомі з їх кореспонденцій із часів Карпатської України. Тоді вони великих симпатій до української справи не виявляли, хоча й почали виявляти — особливо Гвідо Тонелла — з більшим зазнайомленням із справами на місці, — більше розуміння наших домагань. Тепер вони обидва виявляють у своїх писаннях цілковиту симпатію до справи визволення України. З інших кореспондентів заслуговує на особливу увагу Курціо Маляпарте, дуже талановитий письменник, що був своєчасно дипломатичним аташе в італійському посольстві в Варшаві, де зустрічався з о. Дженнокієм, папським висланцем в Україну, і звідтіля виїздив до Києва в 1920 р. Його кореспонденції виявляють дуже гострий дар спостереження, глибокі підготовні студії, писані прегарним живим стилем, що тримають увагу читача у постійному напруженні. Його кореспонденції змонітолізовані мілянським щоденником „Іль Корере Делла Сера“. Перша його кореспонденція, присвячена дійсно Україні (попередні були присвячені Бесарабії), писана з Могилева Подільського з датою 18. липня. Вибраємо з неї один цікавий уривок:

„Німецькі власті виявляють велику обережність у підході до совітської господарської, зокрема хліборобської, системи. Щоб зрозуміти причини такої обережності, треба прийняти на увагу, що комуністична пропаганда намагається шляхом різних летючок та закликів із радіа вплинути на селянські маси України, щоб вони заковували зерно. Це заковування хліба (пояснює Маляпарте), давня проблема. Вже Карло XII, коли пішов на Україну, мусів із нею заізнатись і потерпіти через неї. Вона була одною з причин його загибелі, прологом Полтави. Про систему цього заковування досі було дуже мало відомостей. Ніхто не розумів, як це зерно могло бути переховуване в глибоких ямах, викопаних у землі, десь по лісах, чи серед поля, і не псуватися від вогкості. В 1920 р. високий урядовець нашого міністерства закордонних справ, п. Вірджіліо-Амадорі, був висланий в Україну

зі спеціальним завданням зазнайомитися в тімощніми умовами життя і виявити звідтіля дову розвідку про різні системи заковування хліба, що тепер дуже актуальна і могла б бути легко віднайдена в архівах міністерства... Проблемою заковування зерна займався в ті часи й монсінйор Дженнокі, що був висланий Святим Престолом в Україну для охорони інтересів Греко-Католицької Церкви. Я пізнав монс. Дженнокія в апостольського нунція у Варшаві, монс. Ахіла Ратті, і мав від нього багато вказівок, які потім мені були дуже дорогі, коли, трохи пізніше, в 1920 р. поїхав я аж до Києва... Наслідки „заковування“ зерна були поважні і для польського війська: я мав тоді нагоду заізнатись особисто з проблемою та в її господарськими й соціальними відгуками, — і це мені придалося, щоб зрозуміти пізніше причини гострої боротьби, яку повели більшовики в Україні проти хліборобського саботажу, а саме заковування зерна. Про ці справи існують у Москві, в хліборобському відділі бібліотеки Леніна, дуже цікаві документи й досліди в різних мовах. Я мав змогу познайомитися з ними під час мого останнього перебування в Союзі. (Нам видається, що автор трохи перебільшує з тим заковуванням зерна — Е. О.).

Отже тепер (продовжує автор) німці, після досвіду 1918 р., виявляють намір пристосувати для розв'язки цієї проблеми кооперативну методу, а не ліберальну. Бо, щоб оминати небезпеку заковування зерна, не треба в ніякому разі порушувати звичайні шляхи хлібної торгівлі, навіть якщо приходить мати до діла, як то ми бачимо в совітській організації, із цілковитою сваволею, що тут панувала в останніх роках, і що до неї слово „торгівля“ зовсім не надається. Якщо український селянин злякається

і доволі тепер, після таких довгих досвідів війни та політичної і господарської революції, найпримітивнішої пропаганди, щоб його налякати) і не знатиме, кому продати зерно, він його заковує... В деяких селах Поділля по різних колхозах та консорціях лежить безліч різних брошурок про найбільш раціональне заковування, але більшовики не мали часу пороздавати їх селянам. Їхня пропаганда покищо взагалі не мала успіху, бо німецькі власті поспішилися попередити селян, що, замість колхозів, будуть утворені місця для збору збіжжя, де селяни здаватимуть свій хліб за далеко більшу ціну від тієї, що їм давали більшовики“.

Далі К. Маляпарте стверджує, що українські селяни, не вважаючи на довгі роки більшовицького панування, виявляють глибоке задоволення з приходу німецьких військ.

Другий італійський кореспондент, Франческо Джаріццо, що дописує до римського часопису „Іль Джорнале д'Італія“, так само стверджує, що не тільки селяни Західної України, які були під більшовиками менше ніж два роки, але й селяни центральної України, що знайшлася під більшовиками більше ніж двадцять років, зустрічають німецькі і взагалі союзницькі війська, як справжніх визволителів. У числі з 30. липня ц. р. він пише:

„Після багатьох інших кілометрів ми знову зустрінули полонених, які проходили — яка іронія долі! — через тріумфальні брами, прикрашені квітами та прапорами німецьким, італійським, мадярським та українським. Ці тріумфальні брами поставили були українські селяни в честь союзних військ. У деяких місцях коло них натовп старших людей та жінок, стоячи навколішках, співали хором якісь містичні пісні на знак подяки за їх визволення“.

Е. О.

3 нових книжок

„УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОПИС“ — упорядкував д-р І. Зілинський. — Краків, 1941. „Українське Видавництво“. Стор. 53, 8°.

Важко сказати, чи є народ у світі, що мав більше клопоту з правописом, ніж ми, що, розділені державними кордонами на кілька частин, жили під різними культурними впливами (схід — захід), і може тому традиційно тримались усього старого, отже в першу чергу кирилиці, далі етимології, потім від 1893 р. галицького фонетичного правопису. Врешті, від часу після світової та визвольної війни ми (хоч із великим жалем) позбулись „І“ після приголосівок (лід, ніс, сіно) та знаку „ъ“ поміж помякшеними приголосівками, але одного правопису не мали, хоч дехто приймав, а інші хвалили академічний правопис з 1928 року. Він не прийнявся загально, бо мав трохи незаслужене п'ятно „радянського“ чи „більшовицького“, а крім цього галицьким українцям був невідповідний і неприємний із приводу славетного апострофа й правопису чужих слів („г“ замість „г“ та л замість ль). Не мала одного правопису й наша школа, тому теж наші учні кінчали школи, знаючи старий правопис або вічно сумнівались, як писати, бо їх учили, що в нас нема устійненого правопису. Отже не дивно, що в Ген. Губернаторстві повстало ще більше безладдя, бо тут живе багато українців, і то вчителів, що вийшли з рідної землі за панування передвоєнного галицького правопису.

Цю справу взялось упорядкувати „Українське Видавництво“ і саме перед місяцем вийшла книжка проф. Зілинського. Для заспокоєння широких кол треба сказати, що автор не видумав ані не створив нового правопису, як міг би дехто думати й побоюватись, що вже вдруге чи втретє мусить, неначе школяр, учитись якоїсь „диковини“. Проф. Зілинський пристосував тільки академічний правопис до наших умов і старався об'легчити його й усунути з нього дещо прикре, важке й непотрібне та змодифікував те, що в Зах. Україні викликало до жаху і протести, а саме: відкинув апостроф для зазначення твердості губних н, б, в, м, ф перед я, ю, є, і — затримавши його там, де він справді потрібний, щоб зазначити тверду вимову попередньої приголосівки перед е, я, ю: з'єднати, з'ясувати, під'юдити, далі змодифікував академічний правопис щодо чужих слів, отже справу г — г, л — ль відповідно до чужомовних слів зукраїнізованих,

давно перейнятих і недавно позичених, здебільша затримав із акад. правопису писання чужих призвищ та достосував закінчення іменників, прикметників і дієслів до сучасних відмін.

Книжка проф. Зілинського дуже потрібна й корисна. Написана ясно й зрозуміло, дає багато прикладів із наголосами (шкода, що не скрізь), вводить звичайного читача в справу будови слів і повставання форм, не входячи в трудні наукові подробиці, взагалі помагає орієнтуватися в тому, як треба правильно писати.

Очевидно, що всього „Правопис“ не може дати, тому автор часто відсилає читача до правописного словника, що незабаром має появиться, бо в практичному житті треба швидко знайти потрібне слово, хоч і так досить легко черпати довідки з проглядного укладу книжки (гл. зміст після 53 стор.). Тому з „Правопису“ може користати й наша школа, в першу чергу гімназія.

Подікуди змістив автор може забагато граматичних подробиць, що — здається — непотрібні для загалу, хіба для чужинців, нпр. при букві „і“ стор. 12—13 (б—д), а крім цього буде спричинювати деякі труднощі писання чужинних призвищ, як Сенкевич, Нарутовіч, Тургенев, або географічних російських назв, як Пермь, Тверь, що є жіночого роду й відмінюється, як наші іменники приголосівкової відміни, і польських: Кельце, Дембіца, які звичайно українізуємо, бо тоді легше нам їх відмінити (Кельці, Дембиця). Пропустив теж автор деякі форми, що їх у нас різно вживають, як лекший, легший, легчий (хоч подає „мякший“, отже аналогічно буде „лекший“). При скоротах є деякі архаїзми, тепер уже непотрібні (н .ст., ст. ст.), зате пропущено деякі сучасні, актуальні скороти.

Друкарських помилок мало, друк (шрифт) виразний і гарний.

Д-р Є. Грицак.

— ПРОСИМО АВТОРІВ присилати матеріали до великого Календаря-Альманаху на 1942 рік на руки ред. Ю. Тарновича, або впрям до Українського Видавництва, Краків, Райхштрассе 34, найдалі до 15. серпня ц. р. Дуже радо використаємо цікаві спомини, статті, оповідання з переживань останніх років. Побажані теж ілюстрації та світлинки. — Редакція Календаря-Альманаху.

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

СЕРПЕНЬ.

10. Неділя — 9 по Зісл. св. Духа.

11. Понеділок — Мч. Калніка.

— В ПОКЛОНІ БОГДАНОВІ ЛЕПКОМУ. Заходом УОТ в Ярославі відбулися в понеділок 28. 7. святочні сходи в салях УДК. Сходи відкрив голова УОТ д-р Євген Грицак, виголошуючи реферат про літературну діяльність Поета. Описав п. Матлова рецитувала виїмки з поезій, наприкінці д-р Жидяк, як учень краківського університету, що стрічався не раз із Поетом, переповів свої спогади. — Також і чеська преса відгукнулася на смерть Богдана Лепкого. Між інш. і в празькому щоденнику „Народні праце“ з дня 31. липня 1941 була поміщена тепла згадка.

— ЗАХОДОМ ФІЛШ УНО в Бромбергу відбулося в неділю 20. липня ц. р. у місцевій православній церкві жалібно богослуження по недавніх жертвах большевицького терору на українських землях. На панахиду зібралися всі українці міста Бромбергу й околиці, без огляду на свою релігійну чи організаційну приналежність, та віддали пошану Героям, що в льохах ГПУ склали своє життя за кращу долю Батьківщини. На обличчях прийнятих малювалася тверда постанова в якнайшвидшому часі помстити смерть наших Героїв та Мучеників.

— ЗВЕРТАЄМО УВАГУ ВСІХ ПЕТЕНТІВ, щоб усіякі письма урядового характеру (прохання, запити, інформації тощо) спрямовували виключно на адресу УЦК — а не на руки Провідника чи поодиноких керманців, бо це тільки опізнює поладження їх справи. — Український Центральний Комітет.

— ЛИСТИ ДО ЛЬВОВА можна передавати через Відділ Праці УЦК, Краків, Зелена 26/9, кімната: „Інформація“.

— САДІВНИЧКУ з кваліфікаціями до ведення дитячого садку в Кракові приймає негайно Жіноча Секція при УОТ в Кракові. — Зголошення слати: Центральна Жіноча Секція при УЦК, вул. Зелена ч. 26.

ОГОЛОШЕННЯ

Для остаточного устійнення шкільного пляну на рік 1941-42 управа Української Державної Ремісничої і Технічної Школи в Холмі повідомляє:

Всі колишні й нові учні, які хочуть ходити до згаданої школи, зголосяться до впису особисто або письменно до дня 15. серпня ц. р. до Управи Школи і зазначать свою клясу та відділ школи. Пізніших зголошень до впису можуть не взяти під увагу. Хто із зголошених до впису мусітиме скласти іспит, то такий іспит відбудеться в днях 29. і 30. серпня ц. р.

Наука почнеться 1. вересня 1941 р.

Дипл. інж. В. Тракало,
управитель школи.

Посмертна згадка

† Д-Р МИХАЙЛО НОВАКОВСЬКИЙ,

адвокат у Трстеній, Орава, на Словаччині, помер дня 10. липня 1941, похорон відбувся з лікарні в Ружомберку дня 13. липня 1941.

Покійний — відомий колишній діяч із Галичини. Був адвокатом у Богородчанах і послом до парламенту в Відні. За світової війни брав участь у визвольних змаганнях у рядах Січових Стрільців. В ряди Січових Стрільців вислав 1918 року і свого одного сина, Романа, якого втратив в Україні в т. зв. трикутнику смерті. Після трагічних дій 1919 року довелось емігрувати за кордон. Осів на Карпатській Україні, де працював урядовцем Підкарпатського Банку, потім як адвокат. В 1939 р., мусів емігрувати з Карпатської України на Словаччину, де за дозволом словацького уряду працював, як адвокат на Ораві в Трстеній.

Прожив 69 років. Ціле життя працював для народу, заступав його як посол у віденському парламенті, потім на полі слави. Був типом народовця старої дати.

Численний гурток земляків відпровадив його на вічний спочинок на ружомберську гору. Прощальне слово над могилою виголосив адвокат з Банської Шавниці, товариш Покійного, д-р Андрій Рудий.

Зі спорту

ПЕРШІ ЗМАГАННЯ У ЛЬВОВІ.

Україна — Тризуб 7:2 (3:0).

День 27. липня — це день перших змагань українських дружин, які вже відновили свою діяльність. На площі біля 4.000 видців. На трибуні повіяють український та німецький прапори. В серцях усіх радість безмежна, що вже нема большевицького ката. На площу вибігають обі дружини: Україна в складі: Віршук, Скоцень II, Мікльош II, Федорчак, Підлісецький, Гошовський, Воробець, Скрегота, Мікльош I, Жук, Магоцький (Зубач). — Тризуб у складі: Солецький, Ярош, Дереш, Лужняк, Бернадин, Данилевич, Горбачевський, Денцьо, Романович, Кульчицький, Спольський (Добаш), а за ними суддя п. Конашевнич.

Україна зміцня натискає і вже в 3-ій хвилині Магоцький здобуває перші ворота. Тризуб старається дійти до воріт, але залога не дає йому прийти до голосу. У 25 хв. Зубач, а в 33 хв. Скрегота стріляють дальші двоє воріт і вислід 3:0 залишається до половини гри. По перерві Україна далі атакує і здобуває у 49 хв. і 56 хв. ворота зі стрілів Мікльоша I. і Зубача. Але Тризуб починає також атакувати й у висліді здобув у 63 і 66 хв. зі стрілів Горбачевського і Романовича двоє воріт. Прикінці Україна віддачується своєму противникові ще двома воротами, стріленими у 73 і 85 хв. Мікльошом I і Зубачем.

Перед змаганнями обі дружини вшанували на площі однохвилинною мовчанкою пам'ять полеглих із рук большевицько-жидівських катів українських спортсменів і руховиків.

БОГУРАТ ВЕРТАЄТЬСЯ ДО СВОГО МАТІРНЬОГО КЛЮБУ.

Богурат, відомий грач України, в останньому часі Сяну (Нім. Перемишль) вернувся вже до Львова та приступив уже до свого давнього матірнього клубу України. Дня 3. серпня Богурат виступив уперше в Україні проти УССК та був найкращим змагуном на площі.

І ЦИМ РАЗОМ УКРАЇНА ПЕРЕМОЖЦЕМ

Україна — УССК 6:3 (3:2).

В погідний день 3. серпня зібралось на площі, над якою повіяли жовто-блакитні й німецькі прапори, біля 5.000 видців. До змагань виступили дві українські дружини: Україна та Студентський Спортовий Клуб (УССК). — Україна виступила у складі: Зуб, Мікльош II, Скоцень II, Гошовський, Магоцький III, Пазуник, Федорчак, Воробець, Богурат, Мікльош I, Магоцький I. — УССК: Дицьо I, Варениця, Нарембек, Андрійчук, Спольський, Мартиняк, Маринець, Павлішка, Новаківський, Дицьо II, Боднарчук, Вовчиняк.

Україна, яка за большевицьких часів збереглась під фірмою „Обуспоживспілки“, виступила до змагань удруге в такому складі, на який могла собі лише дозволити. Бракувало їй найкращих змагунів; між ними Скоцень, який упав жертвою большевицьких катів. Зате вперше в тому часі виступив у своїй матірній клубі Богурат із Сяну, який був найкращим грачем. Назагал Україна запрентувалась слабо. Передусім бракувало їй зіграння та тієї давньої швидкості і пробоевості. Недоєвало їй передусім Скоценя I, помічі та крилових. Залога грала слабше, воротар Зуб дописав. В Україні вибилися, крім Богурата, Воробець, Мікльош I. і Магоцький I. у напад, в помічі Пазуник, а в залозі Скоцень II. Студентська дружина виявилась сильним противником для репрезентативної одинадцятки. На перший план вибивався Дицьо II, Боднарчук і Маринець. Поміч у першій половині знаменито посилювала напад. Залога слабша, воротар знаменитий, зокрема в другій половині гри. Видці ясно оплескували свої дружини.

Гру розпочинають студенти. Під воротами України гаряче, але воротар Зуб виловлює гарно мяч. Україна починає атакувати і в 5 хв. здобуває зі стрілу Мікльоша перші ворота. Однак УССК далі сильно загрожує Україні й у 17 хв. вирівнює, а 23 хв., а вини залоги, здобуває другі ворота. Це дещо бентежить грачів України, які стараються за всяку ціну здобути вирівнювання. Це їй вдається в 33 і 39 хв. зі стрілів Магоцького й Мікльоша I. Вислід 3:2 залишився до полугри. По зміні грища Україна береться до роботи. Студенти тепер дещо опадають на силах. Україна атакує і в 50 хв. Богурат бомбою здобуває четверті ворота, а за ним Воробець у 60 і 73 хв. здобуває дальші ворота. Стає 6:2 для України. Під кінець УССК робить ще один випад і здобуває в 87 хв. треті ворота.

Суддя п. Конашевнич.



ТЕОДОР ВОЛОШИМ

емеритований службовець скарбового уряду в Н. Санчі,

помер після короткої недуги в 82 році життя, дня 6. серпня 1941 р. в Яслі.

Похорони відбулися 8. серпня ц. р. на місцевому цвинтарі.

ОГОЛОШЕННЯ

ПОДЯКА.

Далеко від рідної землі відійшов навіки мій Найдорожчий Муж, бл. п. Богдан Бариш. — У моєму великому горю знайшла я піддержку й потіху від близьких Знайомих Мужа і це додало мені сили перенести той переважний удар долі. Цією дорогою складаю щирі подяку Всім, хто облекшував останні хвилини життя Покійника і хто причинився до звеличання його пам'яті.

В першу чергу дякую з глибини душі Всім, і Впр. ОО. Духовникам: О. Парохові Сов. Павлові Хрущеві за провід, а О. Сов. Дмитрові Семчишинові та О. Олекс. Маціевичеві за участь у відправленні похорону. Рівнож дякую ВП. Дир. Василеві Смітюхові та Дир. Миколі Данилюкові за поміч при уладженні похорону.

Вкінці дякую Товаришам аброї Покійного та Всім Знайомим за участь у відпроводженні Покійного на місце вічного спочинку.

Дружина.

ПОВАЖНЕ ПРОМИСЛОВЕ ПІДПРИЄМСТВО в околиці Кракова пошукує

МОЛОДИХ, ЗДІВНИКІВ

торговельних працівників

з докладним знанням німецької і польської мов, писання на машині і можливо німецької стенографії.

Точні оферти просимо слати до Бюро оголошень „ПАР“, Краків, Адольф Гітлер-пляц 46 під „Zapewniona Egzystencja“

У торговельних справах

звертайтеся з Вашими замовленнями до Торговельної Централі

УКРАЇНСЬКА ГОСПОДАРСЬКА СПІЛКА

„УГАС“

акційна спілка

КРАКІВ, вул. Зелена 18, тел. 200-22.

Відділ Люблин, вул. Замойська 21, тел. 20-74, що обслуговує Союз Українських Кооперативів і українське приватне купецтво.

1182

21-24

Банк українців у Ген. Губернаторстві

Кооп. Рільничий Банк

„УКРАЇНБАНК“

Кооператива з відк. уділами

в Ярославі, Ринок 6, тел. 53.

Відділ в Кракові, вул. Гертруди 12/1, Тел. 212-28.

Відділ у Люблині, вул. Краківська 78. Тел. 25-61.

Полагоджує всі банкові орудки.

1183 21-24

Оголошуйтеся у „К.В.“

Фірма Otto Perutz, Trockenplattenfabrik G.m.b.H. München

подає до відома, що

Представництво та склад фотографічних фільмів, кліш, хемікалій та іншого фотографічного приладдя веде для всіх дистриктів Генерального Губернаторства,

Д-р Іван Малько, якого канцелярія та складниці знаходяться в Кракові, вул. Фльоріанська ч. 4. I. п., тел. 140-78.



Висока Школа Позаочних Студій

УКРАЇНСЬКИЙ

ТЕХНІЧНО-ГОСПОДАРСЬКИЙ ІНСТИТУТ

в Подебрадах

провадить кореспонденційною метою навчання і повсякчасно приймає нових студентів на такі відділи та курси:

1. Високошкільний економічно-кооперативний відділ — 8 семестрів.
2. Висока школа політичних наук — 6 семестрів.
3. Високі курси громадської агрономії.

Особи, що не мають відповідної підготовки до високошкільних студій, але бажають поширити свої знання або набути фахові знання, можуть вписуватися на такі загально-освітні та фахові курси:

4. Технікум сільсько-господарської промисловості — 6 семестрів.
5. Курси українознавства — 3 семестри.
6. Курси бухгалтерії — 2 семестри.
7. Курси чужих мов: німецької, французької, англійської.
8. Короткотермінові практичні курси: а) загально-го пасічництва, б) американського промислового пасічництва, в) садівництва, г) консервації та перероблення садівництва й городництва, д) оброблення шкіри, е) миловарства, е) фотографії, е) радіотехніки, ж) птахівництва, з) городництва та інші.

Докладний проспект із програмами студій висилається безплатно. На відповідь додавати поштову марку. При замовленні проспекту проситися подати свою повну адресу дуже виразно та чітко написану латинськими буквами, наподобляючи друковані літери.

2056 Звертатися на адресу: 10-10
Ukrainisches Technisch-Wirtschaftliches Institut,
Podiebrad. — Protektorat Böhmen u. Mähren.

М'ясарський майстер

з концесією, що вмів би теж виробляти німецькі ковбаси, знайде від зарплату в нашій м'ясарні. Платня згідно з умовою. Подання з власноручно писаним життєписом, знімкою, опінією відносно УДК і вимогами платні просимо пересилати на нашу адресу.

Дирекція
Окружної Рільничо-Торго-
вельної Кооперативи в Сяноці
(Крайсгандельсгеноссеншафт
ін Сяноц).



Усе для провінції

Апарати до гоління, бритви, жилетки, гребені, дзеркала, щіточки, щітки, пензлі, пудер, перфуми, галуни і т. п. галантерія фриз'єрська, ігли, аграфки, гудзики, спинки, спиначі, шпильки і т. п. Вироби бакелітові, цигарнички, бензанички, мошонки, портфелі, ніжнички, обручки, органки, ножики і т. п. Посуда кухонна, змішачки, ложки, шклянки, термоси, середники до прання і т. п. Електричні грійки, шнури, кухонки. Ваги й відважники, лампи карбідові, вирівки, роверові ліхтарки, помпи, дзвінки. Рільничі знаряддя й господарські артикули, шнуровала, мухолопки і т. п.

ПО НАЙНИЖЧИХ ЦІНАХ
висилає П. Т. Купцям із провінції

Товаровий Дім

Кооперативи Праці „Спільнота“ з о. в.
Варшава, вул. Брацка 18
Каталоги на бажання. Висилка лише
за готівку згори. 204 3-3

Дрібні оголошення

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: П. Пилипа Семитинівського в Ходорова прошу про вістку, чи Стефко живе й що в Вашою родиню. Відомість до „Кр. Вістей“. Д-р Микола Кухаршин, Прага II, Havlickova 61. 2431 3-3

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Володимир Кухаршин, Зубів, п. Теревовля. Батьку! Що в Вами? Я здоров. Д-р Микола Кухаршин, Прага II, Havlickova 61. 2432 3-3

Пошукую братів Романа і Степана Верезяків з Немцова. — Верезяк Емілія, Nürnberg, Schwandenerstrasse 18. 2437 2-2

Пошукую друзів із Ласковат, пор. Теревовля. Aleksander Sawitzky, b. Ernst Engel, Görlitz, Bz. Magdeburg. 2438 2-2

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Рідню в Коломиї та Цибрівських у Мадвірній прошу подати вістку про себе та хату через львівських до краківських „Вістей“. — Ольга і Микола Чехи, Калиш. 2448 1-1

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Пошукую Юрка і Анастасію Климович із Либихора, пов. Сколе. Відгукніться! — Анна Климович, Schulzendorf, Hindenburgdam 2, Kr. Teltow. 2449 1-1

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Пошукую Степана Грета з Заводова, пов. Яворів. Відгукніться! — Katharina Gret, Schulzendorf, Ludentendorfstr. 6. 2450 1-1

Мирон Різник просить свою родину з села Зашкова, пов. Львів, подати про себе вістку до „Крак. Вістей“. 2451 1-1

Андрій Кунцельман просить свою дружину з дітьми з села Витків Старий, пов. Радеків, подати про себе вістку до „Крак. Вістей“. 2452 1-1

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Рідню з Бучача просимо подати про себе вістку. Sägewerk Antin u. Lew Rudawskyj, Muszyna 20. 2453 1-3

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Друзі й знайомі з Джурина, повіт Чортків, відгукніться на адресу: Вінцентів Володимир, Elbing, Grubenhagen 1, Westpreussen. 2440 1-1

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Найближчу рідню та знайомих із Будкова коло Львова просить подати про себе вістку на адресу: Фіцник Петро, син Йосифа, Ebeleben b. Sonderhausen (Thür.), Platz Markt 6, Deutsches Reich. 2441 1-1

Рудий Павло пошукує свою родину з села Гринів, повіт Бібрка. — Просить подати вістку до „Українських Щод. Вістей“ у Львові. 2442

Михайло Свистун пошукує свою родину з села Запотова, пов. Львів. — Прошу подати вістку про себе до „Українських Щод. Вістей“ у Львові. 2443 1-1

Василію! Листа дістав. Не відписую, бо з посилкою листів труднощі. Ми всі здорові. Одарка, дочка, має вже 2 роки. Весела й щаслива. — Д-р Іван Малько, Краків. 2444 1-1

Щирі поздоровлення зі Львова для Ірини Квешинської та Генка і Влодка Стрільців — Дарка і Мілько. 2445 1-4

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Хто знав би, де перебуває медик Думін Євген, який працював у шпиталі в Чернівцях або Сторожинці, прошу подати вістку родичам на адресу: Нім. Перемишль, Фішерштрассе 14. 2446 1-2

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Хто знає, де є мій син Марко Коритовський і Іванка з дитиною (з Калуща), нехай дасть відомість на адресу: Острів Мазовецький, Широка 22, Я. Коритовська — або: Перемишль, Гетерштрассе 5, Мілавський Євген. 2447 1-1

★ Для „Українських Щоденних Вістей“ у Львові: Ing. Huzar, Leskowitz b. Friedeck, Protektorat — просить знайомих подати вістку про рідню в Коломиї і Делятині (Пілявська і Гузар) — есентуально за посередництвом „Львівських Щоденних Вістей“ — до Адміністрації „Краківських Вістей“ під „Коломию“ 2355 2-3

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 300 зол., 1/3 сторінки 150 зол., 1/4 сторінки 80 зол.
МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.
ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотників за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книжарі в адміністрації видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу, — повинен наперед прислати належність і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вислати згори. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату з Генерального Губернаторства треба посилати аереказам або чеками нашого видавництва Sch A Wagschau Nr. 3.812. З Німеччини чеками нашого видавництва за Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postscheckkonto Prag 78.513. — Із Словаччини чеками Tatra banka, filiálka v Bratislava, Bratislava, № 5015 на р-к Українське Nakladatelstvo v Krakove. — Курс 1 нім. марки 2 зол., 1 чеської кор. 0.20 зол., 1 словацької кор. 0.20 зол. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхштрассе 34, II. Тел. 2-2.

З друкарні „Нова Друкарня Денишкова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomjak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau Reichstrasse 34, Fernr. 204-20. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orgeszkowagasse 7, Fernsprecher 104-17.